

Wyatt's way

Prologue

Prolog

My Lute, awake! Perform the last
Labour that thou and I shall waste
And end that I have now begun.
And when my songs of woe are past
sind,
My Lute, be still! I shall have done.
sein.

Meine Laute, wach auf! Führe die letzte
Arbeit aus, die Du und ich vergeuden werden
Und vollende, was ich jetzt begonnen habe
Und wenn meine traurige Lieder vorbei

Meine Laute, sei still! Ich werde fertig

Bewildered

Bestürzt

So unaware was never no man caught
With steadfast look upon a goodly face
As I of late, for suddenly methought
dass
My heart was torn out of its place.
würde.

Niemals war ein Mensch so ertappt,
Wie er gebannt auf ein schönes Gesicht schaute,
Als ich vor kurzem, plötzlich dachte ich,

Mein Herz aus seinem Platz gerissen

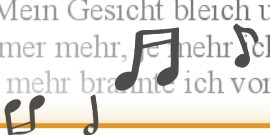
So stricken was I like a man amazed.

My face was pale and wan, my heart on fire,
And evermore the more on her I gazed
The more I burned in my desire.

So betroffen war ich wie ein Verwirrter,
Mein Gesicht bleich und blass, mein Herz wie Feuer
Und immer mehr, je mehr ich auf sie starrte
Desto mehr brannte ich vor Verlangen.

The blood anon start
Inflamed with heat it

And brought therewith
A quaking heat and pleas


musicalion
click for more

mein Gesicht
heißen

den Schmerz.

Zu gut kenne ich den Gram,

Too well I know the grief that dogs my day
In heat and cold, twixt hope and dread despair,

Der auf meinen Fersen haftet, In Hitze und Kälte,
zwischen Hoffnung und schlimmer
Verzweiflung,

That should she not my health restore I may
No more this troubled life endure.

Dass, sollte sie mein Heil nicht wieder herstellen
Kann ich dieses gestörte Leben nicht mehr ertragen.

Pleading

Anflehen

Disdain me not
Nor leave me not
Since well ye wot
I mean ye naught
Disdain me not.

gainst my deserts
so suddenly
that in my thoughts
but honestly.

Verachte mich nicht – ich verdiene es nicht
Und verlasse mich nicht so unverhofft
Da Du weißt, dass in meinen Gedanken
Ich will nichts außer ehrlich sein.

Verachte mich nicht.

Refuse me not
Nor think me not
Since my sad lot
Must knit this knot
Refuse me not.

without cause why
to judge not fair
is such that I
of sorrow and care,

Verweigere Dich mir nicht ohne Grund
Noch denke, dass ich Dich unfair beurteile
Weil mein trauriges Los ist, dass solche wie ich
Müssen diesen Knoten von Trauer und Sorge
stricken - Verweigere Dich mir nicht.

Mistrust me not
That fain would mock

though some there be
my steadfastness.

Misstraue mir nicht, obwohl es einige gibt
Die gerne meine Treue spotten würden

Believe them not	who slander me	Glaube denen nicht, die mich verleunden
With lies begot	of enviousness.	Mit Lügen, die aus Eifersucht erzeugt sind.
Mistrust me not,		Misstraue mir nicht.

Forsake me not	till I deserve	Verlass mich nicht, bis ich es verdiene
Nor hate me not	till I offend	Und hasse mich nicht, bis ich Dich verärgere
Destroy me not	who keep my word	Vernichte mich nicht, der Wort hält,
Thou knowing thus what I do intend		- Du weißt dadurch, was ich vorhabe.
Forsake me not.		Verlass mich nicht.

Disdain me not	that am thine own;	Verachte mich nicht, der Dein eigen ist;
Refuse me not	that am so true;	Verweigere Dich mir nicht, der so treu ist;
Mistrust me not	whose worth is known;	Misstraue mir nicht, dessen Wert Du kennst;
Forsake me not	for no one new.	Verlass mich nicht für jemand Anderen;
Disdain me not.		Verachte mich nicht.

Jealousy

Eifersucht

Blame not my lute for he must sound	Beschuldige meine Laute nicht. Sie muss tönen
Of this or that as pleaseth me,	Von diesem und jenem, wie es mir
gefällt, For lacking wit the lute is bound	Da sie keinen Verstand hat, muss sie
to sound such tunes as pleaseth me	Melodien erklingen lassen, wie ich es will.
So though the songs that I indite	Deswegen, obwohl die Lieder, die ich verfasse,
Quitteth thy faithlessness with spite	Deine Untreue mit Bosheit vergelten
Blame not my lute.	Beschuldige meine Laute nicht.

Blame not the strings	und wie Sklaven,
And when I strike the	den sie folgen.
Seek not to break them.	zu brechen,
Avenge thyself some other way	zu brechen,
And though my songs speak all too plain	Und obwohl meine Lieder nur zu klar sprechen
Touching all those who love to fain	Bezüglich all derer, die es lieben zu
heucheln	
Blame not my lute.	Beschuldige meine Laute nicht.

Blame but thyself. Thou hast misdone	Beschuldige nur Dich selbst. Du hast schlecht getan
And well deserve to have my blame.	Und verdienst wohl, dass ich Dich
beschuldige.	
Change thou thy evil way begun	Ändere Deine Handlungsweise, so schlimm
	begonnen,

And then my lute will do the same,	Und dann will meine Laute dasselbe tun,
But if till then my fingers play	Aber, wenn bis dann meine Finger weiterspielen
By thy deserts their wonted way	Wie Du es verdienst, wie sie es bisher taten,
Blame not my lute.	Beschuldige meine Laute nicht.

Remorse

Was never nothing more me pained
 Nor nothing more me moved
 As when my sweetheart late complained
 That ever she me loved.
 Alas the while!

Schuldgefühle

Es gab nie etwas, was mir so weh tat
 Und nie etwas, das mich mehr bewegte,
 Wie, als kürzlich meine Geliebte beklagte,
 Dass sie mich je liebte.
 O Weh!

With piteous look she said and sighed,
 Alas what aileth me
 To set my joy and my delight
 On him that scorneth me?“
 Alas the while!

„Was I not free from every pain
 When nothing then me grieved?
 And now with sorrow I must complain
 And cannot be relieved.“
 Alas the while!

„My restful nights and joyful days
 Since I began to love
 Are taken from me, all thing decays,
 Yet can I not remove.“
 Alas the while!

She wept and wrung her hands withal,
 The tears fell in my neck.
 She turned her face and let it fall
 And scarcely could she speak.
 Alas the while!

Her pains tormented me
 That comfort had I none
 But cursed my fortune
 To see her sob and sigh
 Alas the while!

Mit traurigem Blick sagte sie und seufzte,
 „O weh, was ist los mit mir,
 Dass ich meine Freude und Wonne
 Auf ihn setze, der mich verachtet.“
 O Weh!

„War ich nicht frei von jeglichem Schmerz
 Als nichts mir Sorgen machte?
 Und nun mit Trauer muss ich mich beklagen
 Und kann nicht erleichtert werden.“
 O Weh!

Meine ruhigen Nächte und glücklichen Tage
 Seitdem ich zu lieben begann
 Sind mir weggenommen, alles verfällt,
 Doch kann ich mich nicht befreien.“
 O Weh!

Sie weinte und rang obendrein ihre Hände,
 Die Tränen fielen mir in den Nacken,
 Sie wandte ihren Kopf ab und ließ ihn fallen
 Und konnte kaum sprechen.
 O Weh!

musicalion
 click for more

so sehr
 ich hatte,
 immer mehr,
 und stöhnen sah.

Bliss

Entzückt

Once as I thought fortune me kissed
 küsste
 And bade me ask what I thought best
 And I should have it as I wished
 Therewith to set my heart at rest.

I did but ask that my dear heart
 Should be for evermore mine own.
 Then at an end were all my smart,
 Then should I need no more to moan
 müssen.

Then she did grant what I did crave.
 What could I wish more at my will?
 wünschen?
 Nothing on earth more would I have
 haben
 Save that I have to have it still.

My most desire my hand may reach,

Ich dachte einmal, dass Fortuna mich

Und ließ fragen, was ich am liebsten hatte
 Und ich sollte es haben, wie ich es wünschte,
 Um mein Herz damit zu beruhigen.

Ich bat sie nur darum, dass meine Liebste
 Sollte mein sein für immer.
 Dann wäre mein ganzer Schmerz am Ende,
 Dann würde ich nicht mehr stöhnen

Dann gab sie mir, was ich ersehnte.
 Was könnte ich meinetwegen mehr

Nichts auf die Erde würde ich lieber

Außer, das, was ich habe, weiter zu haben.

Mein höchster Wunsch ist greifbar,

My will is always at my hand,
Me need not long for to beseech
Her who hath power me to command.

Fortune hath kept her promises
In granting me my most desire.
Of my suffrance I have redress

And I content me with my hire.

Epilogue

Now cease, my Lute. This was the last
Labour that thou and I shall waste
For ended is that was begun.
Now that all smart and pain is passed
ist,
My Lute, be still, for I have done.

Was ich will ist immer zur Hand.
Ich brauche sie nicht lange anzuflehen
Die die Macht hat, mir zu befehlen.

Fortuna hat ihr Versprechen gehalten
Indem sie mir meinen höchsten Wunsch erfüllter.
Für meine Leiden habe ich eine

Wiedergutmachung

Und ich bin mit meinem Lohn beglückt.

Epilog

Nun schweige, meine Laute. Das was die letzte
Arbeit, die Du und ich vergeudet haben werden
Da beendet ist, was wir begannen.
Nun, da mein Schmerz und Pein vorbei

Meine Laute, sei still, da ich fertig bin.

- Wyatt's Way -



Tipo: Partituras digitales para descargar

Título: [Wyatt's Way](#)

Compositor: [Keith Booker](#)

Época: Siglo XXI

Tema: Amor

Categoría: Canciones (mundanas)

Dificultad: Leicht bis mittel

Instrumentación Grupo: Voz sola con un instrumento

Instrumentación: Solo>X+Guitarra

Instrumentación: Canto solo>X = Registro no especificado(1),Guitarra = Guit.(1)

Songs with lute (guitar) accompaniment: if accompanied with keyboard, please one octave down!

Prologue, Bewildered, Pleading, Jealousy, Remorse, Bliss, Epilogue.